



***club de ritmo***

# EL JAZZ

## Y LOS LIBROS

### JAZZ ON RECORD

*guía crítica*, por Charles Fox, Peter Gummond y Alun Morgan, con la colaboración de Alexis Korner. Arrow Books, Hutchinson - Londres.

El neófito se siente con frecuencia perdido ante la abundancia de discos que figuran en los catálogos, y el mismo aficionado al jazz se siente en un conflicto para escoger entre todo lo que se le ofrece. Con el propósito de ayudar a unos y otros, los críticos ingleses Charles Fox, Peter Gummond y Alun Morgan han preparado un excelente libro que da una visión sintemática del repertorio que se ofrece a los discófilos británicos; más de un aficionado del continente europeo podrá aprovechar las indicaciones que se dan a lo largo de las 350 páginas de este libro.

Es conveniente indicar ante todo que el gusto de los autores es ecléctico: se hallan en sus páginas Johnny Dodds y Budjy de Franco, Jelly Roll Morton y Bud Powell, Wilbur de París y Bob Brookmeyer, Bunk Johnson y Donald Byrd. Se puede comprobar igualmente que sus opiniones son casi siempre acertadas; habrá aficionados que disfrutarán ante tal o cual apreciación particular, pero las noticias consagradas a los principales músicos de jazz tienen, en conjunto, el mérito de ser pertinentes y concisas al mismo tiempo. Los párrafos que tratan de las grandes figuras —Armstrong, Ellington, Hawkins, Parker, Davis— constituyen un memorándum del que muchos profanos sacarán provecho; los iniciados, por otro lado, hallarán en estas páginas más de una observación inteligente que abren perspectivas y conducen a la controversia. Cuando se califica a Vic Dickenson como el «Fats Waller del trombón», o cuando se recuerda la manera como Joe Smith sabía ser patético sin llegar a ser sentimental, la atención del lector se encuentra estimulada, en pocas palabras,

se descubren algunas descripciones musicales muy parecidas.

Por consiguiente, y en conjunto, esta obra es excelente. En cuanto al detalle, es necesario hacer algunas reservas. Es sorprendente, por ejemplo que Lawrence Brown, Harry Carney, Herschel Evans y Jo Jones no hayan sido juzgados dignos de estudios individuales, mientras que instrumentistas como Sharkey Bonano, Pete Daly, o Johnny Wiggs lo fueron. Esto puede hacer pensar que tal vez los autores se han querido limitar, hasta cierto punto, a los músicos que han ejercido la actividad de directores de orquesta, lo que no se puede considerar como un criterio absoluto ya que Charlie Christian y George Wettling tiene dedicados capítulos por separado.

Los jazzmen europeos no han sido olvidados. Los hijos de la vieja Inglaterra se llevan naturalmente la palma.

pero también se ven los nombres de Claude Bolling, Christian Chevalier, Costa Theselius y Bengt Halberg, en su lugar alfabético. También se menciona a otros músicos del Viejo Continente, como Martial Solal, Guy Lafitte y Jean Louis Viale. Es evidente que en este terreno la selección se ha verificado sobre catálogos ingleses.

Vale por lo tanto la pena repetirlo: los lectores de los otros países también sacarán provecho de estas páginas. Su atención se centrará posiblemente sobre los discos que les habían pasado desapercibidos en el momento de su aparición en el mercado; y, además, tendrán a mano un conjunto de notas interesantísimas de las actividades de los principales jazzmen. Sin duda alguna, *Jazz on record* constituye la mejor «guía para una discoteca de jazz» publicada hasta la fecha.

## TRIUNFO DE MAHALIA JACKSON EN PARÍS

Fue ante una sala totalmente abarrotada que Mahalia Jackson dió su concierto, en el Olympia, de París, el pasado día 25 de abril. Su entrada en escena fue acogida por una salva de aplausos tan larga como nutrida, y cuando cantó su primer número, *In my home over there*, pude apreciar que el público la escuchaba con una atención y un fervor excepcionales. A penas terminada la última nota, empezaron a sonar los aplausos, prolongándose hasta tal punto que Mahalia se vió obligada a atacar el número siguiente para hacerlos callar. Poco después, al interpretar *Down by the riveride*, lo dotó de un swing tan intenso, redoblando la vehemencia a cada coro, que el público saludó este número con una de las más formidables ovaciones que haya conseguido jamás un artista negro en París. El encanto duró hasta el entreacto y, después de éste, hasta el final del concierto. Mahalia cantó maravillosamente todas sus interpretaciones, y el público (muy diferente del que suele asistir a los conciertos de jazz) demostró estar muy atento. Lo sorprendente es que cuando el público de los conciertos de jazz reconoce una melodía (¡si llega a

hacerlo!) no lo hace hasta después de haber escuchado cuatro o más compases, el público de Mahalia reconocía inmediatamente la mayoría de ellas, como lo demostraron los aplausos desde la primera frase; *He's got the whole world in His hand* fué reconocido a la cuarta nota. (Digo bien: a la CUARTA.

¡Maravillosa y soberbia Mahalia! ¡Qué magnífico era verla, con su presencia y su gracia a veces reservada, a veces desenfrenada, grave y ardiente, ferviente y conmovida, con las lágrimas en sus ojos o la alegría irradiente en su cara, traduciendo a veces por medio de sus manos lo que cantaba, o uniéndolas, o haciéndolas sonar una contra otra con un simple golpe firme y resonante para acentuar algunas frases con un swing extraordinario! ¡Y su manera de salir de escena, casi corriendo, como una niña apurada que se siente intimidada de sorpresa por su éxito! Su canto es una pregaría majestuosa y comunicante, con gran profundidad; los temas bíblicos, llenos de fuerza expresiva, proclamados por Mahalia, que los vive con intensidad; que los «predica» y los comunica a sus auditores

*Pasa a la página 6*

## club de ritmo granollers

Año XVI      Números 182 y 183

JUNIO Y JULIO DE 1961

### SUMARIO

El Jazz y los Libros

Triunfo de Mahalia Jackson en París  
por Hugues Panassié

« Histoire du vrai jazz »

...A propósito de « Fats » Waller  
por Jorge Vall Escriu

George Kelly      por Oliver Keller  
y Jack Bradley

Actividades de la Sociedad  
por Trombón

Jazz Noticiero

Amenidades

Nuestra portada : LUCKY THOMPSON

## « Histoire du vrai jazz »

En nuestro ejemplar correspondiente al mes de abril del pasado año dábamos cuenta de la aparición en Francia del libro « Histoire du vrai jazz » de Hugues Panassié (Ediciones Robert Lafont - París).

Hoy podemos anunciar que este magnífico libro ha sido editado en España por Ediciones Seix y Barral, S. A. en su colección Biblioteca Breve, traducido por Oriol Martorell con el título « Historia del verdadero jazz ». Esta versión española viene completada con una discografía española en la que figuran las mejores grabaciones de jazz correspondientes al catálogo español.

« Historia del verdadero jazz » representa una verdadera fuente de documentación para los aficionados españoles que no dudamos en recomendar tanto a éstos como a los que se interesen en saber que es el Jazz,

## ...A propósito de « Fats » Waller por Jorge Vall Escriu

La importancia de « Fats » Waller en la música de jazz es verdaderamente sensacional. Casi resulta insuficiente justificarla con un simple vocabulario. Los años lo han demostrado así, porque actualmente puede decirse sin reserva, que todos los grandes pianistas de jazz, no pueden sustraerse a la influencia de « Fats ».

El día 21 del pasado mes de mayo, hizo 57 años que Thomas Waller, conocido en el mundo del jazz por « Fats », debido a su voluminosidad física, había nacido en la populosa ciudad de Nueva York. Su vida fue ruidosa y también su muerte, cuando lo hallaron en un vagón de ferrocarril del « Santa Fe Flier », mientras se dirigía a su ciudad natal.

En diciembre se cumplirán 18 años de su desaparición, pero « Fats » Waller sigue viviendo en el mundo del jazz. Su fuerza expresiva y genialidad son francamente inconfundibles, y es verdaderamente importante señalar que « Fats », se ha valido siempre de melodías pegadizas, de temas del momento, de las novedades exigidas por las casas editoras con el fin de comercializar más sobre el asunto. Raras veces « Fats » ha grabado temas de inspiración jazzística, pero el buen aficionado le tiene esto sin cuidado, porque su personalidad sobrepasa todas las fronteras.

Cuando « Fats » Waller interpreta en el piano, se desentiende completamente de lo que puede llamarse « ataduras melódicas », para verter su propia inspiración interior, con una genialidad inconcebible. Para él no existe la palabra « comercial », porque en sus manos lo comercial se transforma en jazz, se transforma en « Fats », en genialidad y sobre todo : en « swing ».

Naturalmente que todos los que desgraciadamente no hemos podido

escuchar a « Fats » Waller al natural, hemos de juzgarle a través del disco, pero también es verdad que después de Louis Armstrong, es él quien ha registrado mayor cantidad de buenos discos, de todos los músicos de jazz.

De entre los muchos solos de piano grabados en disco, es preciso recordar a Birmingham blues, y Muscle Shoal blues, en 1922 ; Numb fumblin', Sweet Savannah Sue, Gladysse, Valentine stomp, Goin' about, Smashing thirds, Handful of keys y Ain't Misbehavin, en 1929 ; Alligator crawl, en 1934 ; I ain't got nobody y Tea for two, en 1937 ; Ring dem bells, Georgia on my mind y Honeysuckle rose, en 1941.

En labor de conjuntos reducidos, su producción fonográfica es extensísima, recordamos al célebre The minor drag, grabado en 1929, You're not the only oyster in the stréw, Sweetie Pie, Serenade for a wealthy widow y Honeysuckle rose, en 1934 ; Baby Brown, Because of once upon a time y I'm gonna sit right down, en 1935 ; Moon rose, Christopher Columbus, Tain't good, Swingin' them jingle bells, One in a million y Sposin', en 1936 ; Boo Hoo, Sweet Heartache, Honeysuckle rose y The joint is jumpin', en 1937 ; Something tells me, Two sleepy people y You look good to me, en 1938 ; Undecided, Squeeze me y Your feet's too big, en 1939 ; Mighty fine, Too tired y Tain't nobody's business if I do, en 1940 ; Liber lip Jones, Chant of the groove y Buck jumpin', en 1941 ; Ain't Misbehavin, en 1943.

En la labor de organista no es menos importante, siendo uno de los primeros ejecutores de este instrumento en el terreno jazzístico. Recordemos su célebre « Saint Louis Blues » y el no menos importante « Solitude », muestras exponentes de

la gran calidad interpretativa de « Eats ».

En estos últimos años tanto los « Hot Clubs », como las casas editoras han empezado a darse cuenta de la importancia de « Fats » Waller y parece ser que se reeditan la casi totalidad de su producción fonográfica. Tanto en Francia como en Inglaterra, han salido magníficas colecciones de microsurdos, con una pulcritud de sonido muy cuidada y bien lograda. No ocurre así en España, pues casi nos parece totalmente olvidada la fecha en que se publicó el último disco de « Fats », pues si no recuerdo mal el último disco editado de él, fue cuando se hacían todavía en pasta rompible y en 78 r. p. m., y, francamente creo haber llegado el momento de que las casas editoras se den cuenta de ello, ya que si se han reeditado una nutrida cantidad de grabaciones de Armstrong y Ellington, no es menos importante el injustamente olvidado « Fats » Waller.

Finalmente, no deseo terminar sin antes aludir el profundo sentido y buen conocimiento musical de « Fats » en la labor de composición. Lenox Avenue Blues, Alligator crawl, Black and blue, Ain't Misbehavin', Sweet Savannah Sue y Honeysuckle rose, son temas compuestos por él, y que siguen figurando en la mayoría de los repertorios de jazz, por su fácil estructura melódica y bien ajustados acordes.

Así como « Fats » Waller ha sido siempre considerado como un músico alegre, « Charmant », lleno de optimismo, que se trasluce en todas sus interpretaciones, no por ello deja de sentir el profundo pesar que le causa el problema racial en que ha vivido, y en su poético conocimiento del arte. Un ejemplo, patente de ello, es el inspiradísimo Black and blue (Negro y triste), cuya parte poética, transcribo en estas líneas en honor al gran maestro del jazz.

#### BLACK AND BLUE

Wholo empty bed  
Springs on its lead  
Feel like old man  
I wish I was dead  
What did I do  
To be so black and blue ?

Even the mouse ran from my house  
they laugh at you and scorn you do  
What did I do  
To be so black and blue ?

I'm white inside  
But that don't help my case  
'Cause I can't hide what  
Is in my face  
Ain't got a friend  
My only sin is in my skin  
What did I do  
To be so black and blue ?

How would it end  
Ain't got a friend  
My only sin is in my skin  
What did I do  
To be so black and blue ?

T. WALLER

#### NEGRO Y TRISTE

La cama está vacía  
los muelles desnudos  
me siento como un hombre viejo  
Desearía estar muerto  
¿ Qué hice  
para ser tan negro y triste ?

Hasta las ratas se van de mi casa  
se rien de mí y me desprecian  
¿ Qué hice  
para ser tan negro y triste ?

Soy blanco por dentro  
pero esto no aclara mi caso  
porque no puedo esconder  
lo que hay en mi cara  
No tengo ningún amigo  
mi único pecado está en mi piel  
¿ Qué hice  
para ser tan negro y triste ?

Como acabaré  
no tengo ningún amigo  
Mi único pecado está en mi piel  
¿ Qué hice  
para ser tan negro y triste ?



# George Kelly

George Kelly nació en Miami, Florida, el 31 de julio de 1915, de una familia amante de la música (su padre tocaba la guitarra). A los 8 años, George aprendió a tocar el piano, después su tío le dió lecciones con su propio saxo alto, a continuación su abuela le regaló un saxo tenor. Durante sus años de estudios secundarios, formó con algunos amigos una orquesta de 13 músicos, los «George Kelly's Cavaliers». El escribía los arreglos y tocaba el saxo tenor. En 1938, se disolvió la orquesta y George entró en el conjunto de Hartlay Toots, después diversos contratos y «tournés», concretamente con los Honey Boys, esos maravillosos artistas que fueron Butterbeans and Susie, y la orquesta de Zack White. A fines de 1938, George Kelly volvió a Florida, y continuó, durante tres años, tocando aquí y allá en los alrededores de Miami.

En Detroit fue descubierto por Al Cooper, director de los famosos «Savoy Struts», que se lo llevó a Nueva York para tocar en su orquesta en el «Savoy de Harlem» (1941). Si bien los «Savoy Struts» era la orquesta base del Savoy, también hicieron algunas jiras por Detroit, Chicago, Los Angeles, Columbus, Boston. Figuraban entonces en la orquesta Pat Jenkins y Sam Massenberg, a la trompeta, Art Cooper y Rudy Williams, al saxo alto, George Kelly, al saxo tenor (también cantaba y hacía los arreglos), Cyril Haynes, al piano, Graham Moncur, al contrabajo y Razz Mitchell, a la batería. Betty Roche era la vocalista. George Kelly grabó muchos discos con este conjunto. Durante su contrato con los «Savoy Struts», George Kelly recuerda haber reemplado a Charlie Parker en la orquesta de Jay Mc Shan en un programa de radio, cambiando, en aquella ocasión, los pasajes de saxo alto, que interpretaba Parker en las orquestaciones, por los de saxo tenor.

Movilizado en 1944, fue incorporado a las Fuerzas Aéreas. Durante ese tiempo, solamente participó en alguna exhibición esporádica. Desmovilizado en



GEORGE KELLY

Foto: Mike Youngman

1946, entra en la orquesta de Rex Stewart, en la que figuraban entre otros, Henry Wells, al trombón y «Bay» Perry, a la batería; después trabajó con Lucille Dixon (1948) conjuntamente con Sonny Payne (batería), Taft Jordan (trompeta) y Tyree Glenn (trombón).

En 1950, George Kelly siguió unos cursos musicales para profundizar sus conocimientos de composición y armonía. En 1952, reemprende sus actividades como músico con, entre otras orquestas, el grupo de Tiny Grimes donde Kelly toca el... piano.

De 1957 a 1958, George Kelly trabaja aquí y por su propia cuenta, grabando con Rex Stewart bajo la supervisión de Stanley Dance para la marca Felsed en 1958, con los Mills Brothers, con Sarah Vaughan, con Sy Oliver, y efectúa arreglos para diversos grupos.

A principios de 1959, George Kelly entra en el grupo de Cozy Cole en el que permanece hasta fines de diciembre

del mismo año. Después forma su propio cuarteto con los siguientes músicos: Jimmy Greene (piano), Thomas Barney (bajo), Chink Hines (batería), después de lo cual, en junio de 1960, vuelve al conjunto de Cozy Cole, que se compone además de Cozy a la batería y George al saxo tenor, de Lawrence Lucie a la guitarra, Ivan Rolle al contrabajo y Jay Cole al piano.

«El primer disco que escuché de Coleman Hawkins, explica George Kelly, me dejó muy impresionado. Era *Meditation*, y recuerdo la sensación que causó entre los músicos su *Body and Soul*. Escuché a Cecil Scott cuando ésta tocaba en la orquesta de Teddy Hill y me gustó muchísimo su estilo. Durante los bellos años de Harlem, tuve ocasión de actuar en varias jam sessions con Don Byas y sobre todo con Hal Singer. Durante mi estancia en la orquesta de Al Cooper, escuché mucho a Chew Berry que habitaba

Pasa a la página 6

## Triunfo de Mahalia Jackson en París

Viene de la página 2

con una fuerza irresistible. Naturalmente, aquellos de entre los asistentes que comprendíamos el inglés (y me pareció que éramos muchos) pudieron apreciar a Mahalia Jackson con más amplitud.

Mahalia estuvo acompañada simplemente por Mildred Falls, la pianista ideal para acompañar los cantos religiosos negros.

Durante todo el concierto se pudo apreciar la tensión serena que comunica Mahalia a su auditorio. Me sorprendieron de manera especial las siguientes interpretaciones: *Jesus met the woman at the well, I found the answer, It don't cost very much, I'm going to live the life I sing about in my song, Elijah Rock y Didn't it rain*; esta última melodía fué cantada con un swing sencillamente fenomenal. Mahalia lo bizó, repitiendo varios coros, tal como lo hizo en cinco o seis de sus interpretaciones particularmente aclamadas. Tenía pensado terminar su recital con *When the Saints* (interpretado a un tiempo y en un estilo en el que muchos jazzmen se deberían inspirar), pero el público la aclamó de tal manera que nos cantó un coro de *In the upper room* (que numerosas voces reclamaron con insistencia), luego se lanzó en un sublime *Nobody knows the troubles I've seen* que sobrepasó en belleza todo lo demás. Solamente algunos jazzmen de entre los más grandes, como Louis Armstrong y Coleman Hawkins, pueden dar tanta fuerza expresiva a cada nota. Mahalia Jackson es sin duda alguna una de las más grandes artistas de nuestra época, y este concierto se recordará, creo yo, como uno de los mejores que se han celebrado en París.

HUGUES PANASSIÉ



## Actividades de la Sociedad

### Actuación de la Agrupación Foyer

Después de un largo periodo de inactividad, el pasado día 10 de Junio, los componentes de la Agrupación Foyer, compañía titular de la sociedad, presentaron la obra del joven escritor Baltasar Porcel «Els condemnats», que obtuvo el «Premi Ciutat de Palma de Teatre 1958».

Esta nueva actuación resultó un completo éxito: la obra tenía calidad; la interpretación fué magnífica quizá la mejor en conjunto realizada por estos entusiastas aficionados; la presentación y efectos sonoros y de luz muy ajustados. Otro aspecto también importante: asistió mucho público que subrayó con fuertes aplausos la labor realizada. Asistió a esta representación el autor de la obra Baltasar Porcel quien al final dirigió unas breves palabras al público.

Con esta representación pudimos darnos cuenta que, si con más asiduidad se presentaran obras de calidad en nuestra ciudad existe numeroso público que le gusta el teatro.

### Las tradicionales verbenas

Como todos los años se celebraron con brillante esplendor las tradicionales verbenas de San Juan y San Pedro, noches esperadas con ilusión.

En la primera actuaron la Orquesta-Cobla «Fonts» de Manlleu, y el conjunto Pleyel, y en la segunda se bailó a los acordes de la Orquesta Selección y actuaron artistas.

## Cursillo para profesores de inglés

Organizado por el Instituto de Estudios Norteamericanos, se ha celebrado en Barcelona, del 10 al 29 de julio, el I Curso para profesores de inglés, al que asistieron, por invitación, profesores de toda España.

De nuestra ciudad asistió al Curso el señor Esteban Colomer, profesor de inglés del Centro de Formación Profesional, de nuestra ciudad y director de nuestra revista CLUB DE RITMO.

Felicitemos a nuestro amigo por esta distinción.

## Fiesta Mayor 1961

En los días del 31 de agosto al 3 de septiembre, tendrá lugar la Fiesta Mayor 1961 de Granollers.

En nuestra entidad actuarán las orquestas Selección, Bianca y Ramón Evaristo y el Sexteto Pleyel, que intervendrán en los tradicionales bailes, conciertos y en la «clásica» Matinal que cada año es retransmitida a toda España a través de Radio Nacional de España en Barcelona.

Según rumores, se iniciarán las fiestas, con la representación de la zarzuela «Don Manolito», obra varias veces representada en nuestra ciudad. Opinamos que: ¿no habría sido mejor presentar a una compañía que nos diera a conocer una obra inédita en Granollers? — TROMBON

## George Kelly

Viene de la pág. 5

cerca del domicilio de Al Cooper en la calle 134. En el Savoy pude escuchar con frecuencia a Lester Young y a Buddy Tate, en la orquesta de Count Basie, y a Ben Webster en la Duke Ellington. También me gustan mucho Illinois Jacquet y Dexter Gordon. Mi ideal sería poder tener las ideas de Lester Young y la sonoridad de Coleman Hawkins, pero, antes que nada, para mí, es el swing lo que cuenta».

El estilo de George Kelly está totalmente situado en la tradición de Harlem siendo su sonoridad bella y voluminosa. Este hombre pacífico y modesto es, con el saxo tenor, un músico lleno de fogosidad y dinamismo.

Notas y propósitos recogidos por

OLIVER KELLER y JACK BRADLEY

Trad.: C. Madrid

# LIBRERÍA CARBÓ

OBJETOS DE ESCRITORIO

Agencia Oficial FLEX

el mejor sello de goma

Calle Clavé, 36

GRANOLLERS

Teléfono 423



## NOTICIARIO

Mahalia Jackson será la estrella principal de una serie de programas de televisión de media hora cada uno. Estas emisiones se titularán «Mahalia Sings» y permitirán escuchar, además de Mahalia, a los mejores especialitas del gospel song y de los cantos evangélicos. Como es su costumbre, Mahalia destinará la totalidad de sus ingresos a una obra de beneficencia con la que se propone edificar un templo Mahalia Jackson en Chicago.

La Columbia hará aparecer un microsurco en el que Jimmy Rusking cantará las melodías que hicieron la gloria de «las cuatro Smith»: Bessie, Clara, Mammie y Trixie. Se ha confirmado el rumor de que los discos grabados por la Columbia dejarán de ser distribuidos en Europa bajo la etiqueta Philips y llevarán el nombre de la propia C. B. S.

Los cantantes e instrumentistas de blues, Sonny Terry y Brownie Mc Ghee, efectuarán una gira de un mes por Gran Bretaña a partir del 22 de septiembre. El Modern Jazz Quartet dará también una serie de conciertos en Inglaterra, en la misma época y se anuncia la actuación en aquel mismo país, para el próximo otoño del Cuarteto Dave Brubeck.

Duke Ellington ha escrito la música para un programa de televisión titulado *Asphalt Jungle*, difundido en episodios por la cadena americana ABC. Por otro lado Ellington ha sido contratado para tomar parte en el Festival de Jazz, que tendrá lugar, en Monterrey (California), del 22 al 24 de septiembre próximo.

Se anuncia la muerte del trombonista Miff Mole, en Nueva York, a la edad de 63 años. Había conocido la notoriedad con los Memphis Five. Tocó luego con Red Nichols, Muggsy Spanier, Pee Wee Russell, Eddie Condon y Benny Goodman.

El trompeta Chet Baker ha sido condenado a diez y ocho meses de cárcel, por el tribunal de Lucas (Italia) por uso de estupefacientes. Baker había sido arrestado por la policía italiana hace nueve meses. Su ex-esposa, inculpada al mismo tiempo que él, ha sido absuelta por el tribunal.

*Dreams for sale*, (ex *Too Late Blues*), el nuevo film de John Cassavetes, tendrá a Bobby Darin como principal protagonista. El guitarrista Slim Gaillard tendrá el papel de un pianista de jazz en la película.

Louis Armstrong ha escogido el lugar donde, «dentro de veinticinco años», ha precisado su esposa, ambos se retirarán a una propiedad situada en Ghana, cerca de Aburi, en el distrito de Akuapim Hill.

El antiguo compañero de Louis Armstrong, el clarinetista Edmund Hall, ha regresado a los Estados Unidos después de una larga gira por Europa. Hall ha formado un grupo con el que ha actuado, el pasado mes de mayo, en Nueva York. También ha grabado un microsurco para la marca Raccox titulado *Rumpus on Rampart Street*.

El Festival de Newport de este año, que tendrá lugar del 30 de junio al 3 de julio, cuenta con la participación de Louis Armstrong, Duke Ellington, Maynard Ferguson, Lambert-Hendricks-Ross, Count Basie, Ray Charles, Anita O'Day, Sarah Vaughan y Dave Brubeck.

El cantante de blues Mudd Waters sigue estando muy activo en Chicago, donde actúa en varios cabarets con una orquesta cuyo pianista es Otis Spann. Otros cantantes de blues—Sonnyland Slim, Roosevelt Sykes, Little Prother Montgomery, y Poor Old Joe Williams—trabajan esporádicamente en los distritos este y sur de la ciudad. La mayoría de ellos se benefician del actual movimiento de re-descubrimiento del blues y la música tradicional. Han sido solicitados por las compañías de discos grabando para ellas. Pero estos veteranos se lamentan de estar acompañados con frecuencia por especialistas de rock and roll.

Los días 15, 16 y 17 de mayo, Buck Clayton grabó en París, para la marca Vogue, con la sección de ritmo de su propio conjunto: Sir Charles Thompson, Gene Ramey y Oliver Jackson, unas grabaciones que se nos prometen interesantes.

Siguiendo con la galería de los antepasados. La cantante Ida Cox, «la abuela del Jazz», (cuenta actualmente 71 años), ha dejado su ciudad de Knoxville para ir a grabar a Nueva York para la marca Riverside. Re-descubierta hace poco tiempo, Ida Cox precisó que, vista su avanzada edad, este disco no tendría consecuencias. Estuvo acompañada por un quinteto de clase: Coleman Hawkins (st.), Roy Eldridge (tp.), Junior Mance (p.), Milt Hinton (b.) y Jo Jones (dm.).

Es probable que la gira que efectuará Louis Armstrong por Rusia este otoño dure ocho semanas.

Russell Procope ha reemplazado a Eddie Barafeld al clarinete, en la orquesta de Wilbur De Paris y durante los últimos meses, Budd Johnson ha sido el saxo tenor de la orquesta Count Basie sustituyendo a Billy Mitchell.

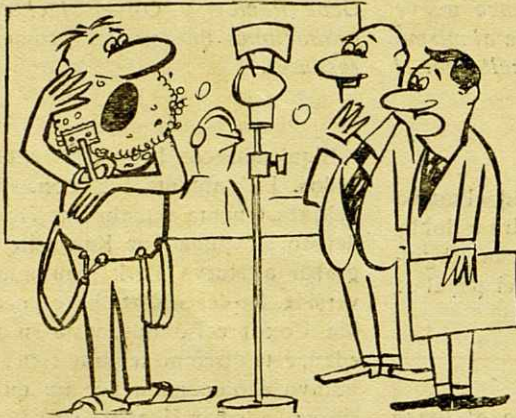
La banda sonora del film «Paris Blues» será editada por la Columbia.

Para la inauguración del club que acaba de abrir en Chicago, Dinah Washington ha presentado a una especialista del saxo alto que responde al nombre de «Lady Bird» y que pasa por ser «la versión femenina de Charlie Parker».

Joe Newman ha formado su propio quinteto: Percy France (st.), Nat Pierce (p.), Peck Morrison (b.) y Bill English (dm.). La vacante que ha dejado Joe Newman en la orquesta Count Basie ha sido ocupada por el trompeta de Quincy Jones, Lennie Johnson.

Ha salido para Francia, el pianista Tete Montoliu para tomar parte en los Festivales del Jazz Europeo, en Comblei La Tour.

## EL HUMOR DE VENTURA

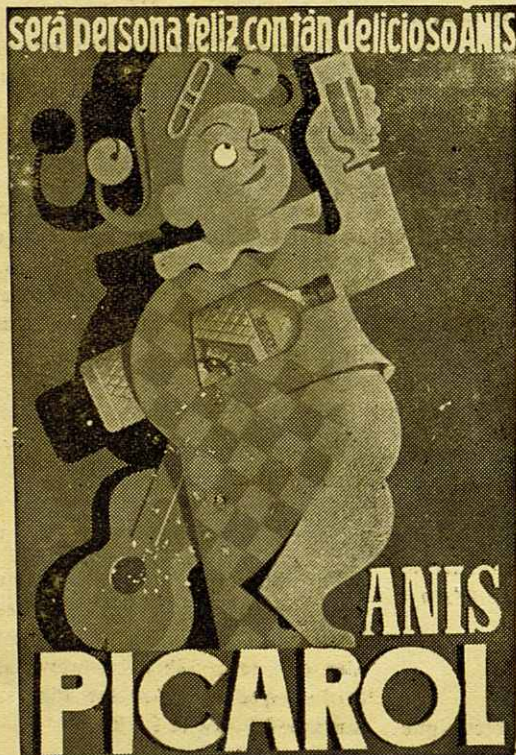


Sesión matinal de... melodías y ritmos

## CLUB NUMERO 154

por M. C. S.

CRUCIGRAMA	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2				■					■		
3						■					
4					■		■				
5				■				■			
6			■						■		
7		■								■	
8											
9	■						■				■
10				■				■			
11							■				



**HORIZONTALES:** 1 Instrumento musical. - 2 Pueblo prov. Gerona. Número. Al revés, mono platirrino. - 3 Enterado de lo escrito. Ciudad de Portugal - 4 Al revés, agarra. Al revés, departamento de Francia. - 5 Consejero del general Palafox. Arbol de Costa Rica. Agarre. - 6 Al revés, nota. Muro de cerca. Part. inseparable. - 7 Fruto comestible, plural - 8 Ciudad de Turquía - 9 Al revés, masada. Letra griega. - 10 Nombre de varón. Al revés, hueso de la cadera. Ansar. - 11 Hacer ruido. Al revés, basto, sin pulimento.

**VERTICALES:** 1 Cante popular andaluz. Al revés, nota. - 2 Arribar Aseo. - 3 Planta umbelífera, plural. Posada. - 4 Seiscientos. Pieza de barro cocido en forma de canal. - 5 Loco. Molusco cefalópodo - 6 Repetido, fruto. Individuo de la Europa septentrional. - 7 Se atreva. Representante de una comunidad. - 8 Marcha. Apócope de aeroplano. - 9 Falsa deidad, fem. Cercado de arbustos, plural. - 10 Garbosa. Trozo de madera. - 11 Esqueleto. Al revés, tate.

### Solución al Crucigrama n.º 153

**HORIZONTALES:** 1 Parcialidad. - Ato. Rio. lIve. - 3 Lente Paris. - 4 Ando. O. Cadi. - 5 Nao. Ges. saG. - 6 Cs. Aéreo. Su. 7 A. Atranca. A. - 8 Sensacional. - 9 Osan. aceS. - 10 Ola. ICM. Tul. - 11 Bordo. Aforo.

**VERTICALES:** 1 Palancas. Ob. - 2 Atenas. Eolo. - 3 Rondó. Ansar. - 4 C. To atsA. D - 5 Iré. Geranio. - 6 Ai. oeraC. C. 7 loP. seniamA. - 8 I. aC ocoC. F. - 9 Duras. Aneto. - 10 Avidas. Asur. - 11 Desigual. Lo.

Gran surtido en relojes de todas marcas

FORTIS  
CYMA  
OMEGA  
LONGINES

TALLER DE RELOJERIA Y JOYERIA

# ANTONIO Colomer

Representante exclusivo en Granollers de los relojes

DUWARD Y MOVADO DOGMA Y CAUNY

12, Calle Clavé, 12

GRANOLLERS

Teléfono núm. 886

